



EVROPSKI NADZORNIK ZA
VARSTVO PODATKOV

NEODVISNI ORGAN ZA
VARSTVO PODATKOV EU

LETNO POROČILO

2021
POVZETEK

Dodatne podrobnosti o ENVP so na voljo na našem spletnem mestu edps.europa.eu.

Tam se lahko tudi [naročite](#) na naše glasilo.

Waterford, Irska – Bruselj, Belgija: Trilateral Research Ltd, Vrije Universiteit Brussel, 2022

© Oblikovanje in fotografije: Trilateral Research Ltd, ENVP in Evropska unija

© Evropska unija, 2022


Razmnoževanje je dovoljeno z navedbo vira.

Za kakršno koli uporabo ali reprodukcijo fotografij ali drugega gradiva, ki ni zaščiten z avtorskimi pravicami Evropskega nadzornika za varstvo podatkov, je treba pridobiti dovoljenje neposredno od imetnikov avtorskih pravic.

PDF ISBN 978-92-9242-787-0 ISSN 1831-0613 doi: 10.2804/34901 QT-AB-22-001-SL-N
HTML ISBN 978-92-9242-767-2 ISSN 1831-0613 doi: 10.2804/222447 QT-AB-22-001-SL-Q



UVOD



Na konferenci o računalnikih, zasebnosti in varstvu podatkov, ki je potekala januarja 2021, sem med [zaključnimi pripombami](#) z udeleženci delil svoje občutke upanja. Upanja, da bomo samoto zaradi omejitev gibanja zapustili s skupno izkušnjo, da smo to preživel drug za drugega, da bomo zaradi solidarnosti, ki smo jo izkusili, postali močnejši kot družba in da bomo to skupno izkušnjo v prihodnje nadgradili.

Med pisanjem teh besed in razmišljanjem o preteklem letu se težko otresem misli na sedanost. Tako kot v tragediji pandemije tudi v grozodejstvih vojne vidimo, kako nas solidarnost zbližuje in nam pomaga premagovati najmračnejše ure.

Ni naključje, da je prav *solidarnost* eden glavnih stebrov [strategije Evropskega nadzornika za varstvo podatkov za obdobje 2020–2024](#). Ponosen sem, da so našim besedam v letu 2021 sledila dejanja. Naš nadzor nad institucijami, agencijami in organi EU (tj. institucijami EU) temelji na globokem prepričanju, da so visoki standardi pravne skladnosti javnih organov EU potreben pogoj za njihovo učinkovitost. Učinkovita uprava je uprava, ki spoštuje pravno državo in deluje na podlagi zakona ter ga ne poskuša zaobiti.

ENVP je predan podpiranju institucij EU pri tem. Zadovoljni smo s splošno visoko ravno skladnosti z načeli varstva podatkov v zvezi z ukrepi, sprejetimi za boj proti pandemiji, kar dokazujejo inšpekcijski pregledi na daljavo, smernice in usposabljanja.

[Sklep ENVP](#), da se od Europola zahteva brisanje podatkovnih naborov brez dokazanih povezav s kriminalno dejavnostjo, bi bilo treba razumeti tudi v okviru našega spoštovanja pravne države ter zrelega sistema zavor in ravnovesij. ENVP hoče močne institucije EU. Vendar lahko ta moč temelji le na popolnem upoštevanju pooblastil, ki jim jih podeljuje zakonodajalec EU. Nobena druga podlaga ne more dolgoročno prinašati rezultatov.

Na področju strateškega svetovanja so v Letnem poročilu za leto 2021 med primeri naših prizadevanj navedena mnenja, ki smo jih predložili v zvezi z več pobudami zakonodajalcev EU, ki vplivajo na varstvo osebnih podatkov posameznikov, kot sta [akt o digitalnih storitvah](#) in [akt o digitalnih trgih](#). Naša mnenja temeljijo na prepričanju, da se podatki, pridobljeni v Evropi, pretvorijo v vrednost za evropske družbe in posameznike ter se obdelujejo v skladu z evropskimi vrednotami, da bi oblikovali varnejšo digitalno prihodnost.

ENVP je bil od nekdaj institucija, ki je ne zanimajo le institucije EU. Zavezani smo uspehu EU na področju temeljnih pravic do zasebnosti in varstva podatkov. Kar zadeva nadaljnji razvoj, verjamemo, da smo tudi mi odgovorni za uspeh splošne uredbe o varstvu podatkov, zato smo še naprej dejavno sodelovali pri delu Evropskega odbora za varstvo podatkov, kar odraža več pobud, ki smo jih predlagali ali sodelovali pri njih.

Evropsko unijo vidimo predvsem kot skupnost, ki jo opredeljujejo vrednote in ne meje. To prepričanje ENVP spodbuja h krepitvi prizadevanj.

Upamo, da bo tako prepričanje vse bolj razširjeno v Evropski uniji.

Letno poročilo za leto 2021 posvečam osebju ENVP, ki se mu najlepše zahvaljujem za opravljeno delo.



Wojciech Wiewiórowski

Evropski nadzornik za varstvo podatkov





**POUDARKI
ZA LETO 2021**

V tem poglavju so predstavljene glavne dejavnosti in dosežki ENVP v letu 2021.

1.1.

Mednarodni prenosi osebnih podatkov

ENVP je po [sodbi](#) Sodišča Evropske unije v zadevi Schrems II začel pripravljati in izvajati različne dejavnosti ter pobude v okviru strategije ENVP, da bi institucije, organi, uradi in agencije EU (v nadaljnjem besedilu: institucije EU) ravnali v skladu s sodbo v zadevi Schrems II ([strategija ENVP v zvezi z zadevo Schrems II](#)), objavljeno 29. oktobra 2020.

Cilj strategije je zagotoviti in spremljati skladnost institucij EU s sodbo v zvezi s prenosi osebnih podatkov v države zunaj EU in Evropskega gospodarskega prostora (EGP), zlasti v Združene države Amerike. V okviru te strategije izvajamo tri vrste ukrepov, tj. preiskave, odobritve in svetovalno delo ter splošno usmerjanje, da bi institucijam pomagali pri izpolnjevanju njihovih odgovornosti.

Maja 2021 smo uvedli [dve preiskavi](#): eno v zvezi z uporabo storitev v oblaku, ki jih zagotavljata družbi Amazon Web Services in Microsoft v okviru pogodb Cloud II, s strani institucij EU in drugo v zvezi z uporabo storitve Microsoft Office 365 s strani Evropske komisije. ENVP namerava institucijam EU s tema preiskavama pomagati izboljšati njihovo skladnost z načelom varstva podatkov pri sklepanju pogodb s ponudnikom storitev.

Poleg tega smo izdali več sklepov o prenosih osebnih podatkov v države, ki niso del EU/EGP. Naši sklepi temeljijo na oceni, ali orodja, ki jih namerava zadevna institucija EU uporabljati za prenos osebnih podatkov v države zunaj EU/EGP, zagotavljajo praktično enakovredno raven zaščite za osebne podatke posameznikov kot v EU/EGP.

Če želite izvedeti več o delu ENVP na področju prenosov osebnih podatkov, si oglejte prvi del Poglavja 3: Prenosi osebnih podatkov v države zunaj EU/EGP in šesti del Poglavja 3: Preiskave ENVP.

1.2.

Covid-19 in varstvo podatkov – naša prizadevanja se nadaljujejo

ENVP je v letu 2021 še naprej spremljal pandemijo covid-19 in njen učinek na varstvo podatkov prek namenske [projektne skupine za covid-19](#), ki je bila ustanovljena leta 2020. Kot organ za varstvo podatkov institucij EU in zaposlovalec smo pripravili smernice ter druge pobude za podpiranje institucij EU pri njihovih dejavnostih obdelave v tem obdobju.

Ko so institucije EU pripravljale strategije za vrnitev uslužbencev na delo v njihove prostore, smo 9. avgusta 2021 objavili smernice [o vrnitvi na delovno mesto ter preverjanju stanja imunosti ali okuženosti s covidom-19 s strani institucij EU](#). Naše smernice zajemajo priporočila o različnih zadevah, kot sta morebitna uporaba rezultatov antigenskih testov za covid-19 ter uporaba cepilnega statusa uslužbencev in evropskih covidnih potrdil s strani institucij EU.

Institucije EU morajo zaradi dinamičnega razvoja pandemije covid-19 nenehno prilagajati svoje postopke. Tako smo izvedli [anketo](#), v okviru katere smo vse institucije EU vprašali, na kakšen način so zaradi pandemije covid-19 spremenili ali razvili nove postopke obdelave. V anketi so bila tudi vprašanja o novih postopkih obdelave institucij EU, orodjih IT, ki so jih institucije EU uvedle ali izboljšale, da bi omogočili delo na daljavo, in novih postopkih obdelave, ki so jih uvedle institucije EU, zadolžene za naloge v zvezi z javnim zdravjem. Na podlagi rezultatov ankete, ki se delijo s pooblaščenimi osebami institucij EU za varstvo podatkov in pozneje z javnostjo, bodo posodobljene obstoječe smernice ENVP oziroma razvite nove smernice, odvisno od razvoja pandemije in novih praks, ki se bodo nadaljevale po koncu epidemije.

Potrebno se nam je zdelo zagotoviti tudi usposabljanje o uporabi družbenih medijev, orodij za delo na daljavo in drugih orodij IKT, ki jih uporabljajo institucije EU, saj se je uporaba teh orodij za povezovanje znotraj institucij in z njihovim občinstvom med pandemijo covid-19 povečala. Med usposabljanjem smo poudarjali, da bi bilo treba uporabo družbenih medijev in videokonferenčnih orodij pri oceni njihovih posledic za varstvo podatkov in sprejemanju potrebnih ukrepov za zagotavljanje varstva zasebnosti posameznikov obravnavati kot katero koli drugo

orodje IKT. ENVP je redno preverjal skladnost z okvirom EU za varstvo podatkov na tem področju.

1.3.


Nadziranje območja svobode, varnosti in pravice

ENVP je leta 2021 nadaljeval z nadziranjem organov in agencij, vključenih v območje svobode, varnosti in pravice (OSVP), ki zajema področja politike, kot sta upravljanje zunanjih meja Evropske unije ter pravosodno sodelovanje v civilnih in kazenskih zadevah. OSVP vključuje tudi azilno in imigracijsko politiko, policijsko sodelovanje in boj proti kriminalu, ki zajema terorizem, organizirani kriminal, trgovino z ljudmi in droge.

Nadziranje Europol

Med naše pomembnejše dejavnosti na področju svobode, varnosti in pravice spada nadziranje obdelave osebnih podatkov, ki jo izvaja [Europol](#), tj. Agencija Evropske unije za sodelovanje na področju preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj.

Nadzorovali smo zlasti Europolovo uporabo orodij za strojno učenje, kar izvajamo od leta 2019. V skladu z našo strategijo se je naše delo osredotočalo in se še naprej osredotoča na uporabo operativnih podatkov za razvoj (vključno z usposabljanjem, testiranjem, potrjevanjem in uporabo) modelov strojnega učenja za namene podatkovnih ved. Naše nadzorno delo je zajemalo preiskavo na lastno pobudo, ki ji je sledilo predhodno posvetovanje, objavljeno februarja 2021, na podlagi tega pa smo predložili mnenje z 21 priporočili, ki bi jih moral Europol upoštevati, da bi preprečili morebitne kršitve uredbe o Europolu. V mnenju smo predlagali zlasti, naj Europol vzpostavi okvir notranjega upravljanja, ki bi zagotovil, da bo Europol med razvojem modelov strojnega učenja opredelil tveganja za temeljne pravice in svoboščine, ki jih predstavlja uporaba teh inovativnih tehnologij, čeprav mogoče ne bo mogel vedno blažiti vseh tveganj, na podlagi najnovejših dosežkov. Razvoj in uporaba takih modelov sta bila tudi ena izmed tem letnega inšpekcijskega pregleda Europol, ki je bil opravljen septembra 2021. Med inšpekcijskim pregledom so bili obravnavani Europolov postopek razvoja orodij za strojno učenje in povezani postopki ocenjevanja tveganja za varstvo podatkov.



Še en pomemben sklop našega dela v letu 2021 je povezan s preiskavo Europolove obdelave obsežnih podatkovnih naborov, ki se je začela leta 2019. Decembra 2021 smo se odločili uporabiti popravljalna pooblastila z izdajo [sklepa](#) za izbris podatkov v zvezi s posamezniki brez dokazanih povezav s kriminalno dejavnostjo (kategorizacija posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki), ki je bil Europolu uradno predložen 3. januarja 2022. Natančneje, uvedli smo šestmesečno obdobje hrambe, v katerem mora Europol filtrirati in izluščiti osebne podatke, ter 12-mesečno obdobje, v katerem mora ravnati v skladu s sklepom ENVP. Sklep je bil sprejet po tem, ko je ENVP septembra 2020 posvaril Europol zaradi nadaljnje hrambe velikih količin podatkov brez kategorizacije posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, kar pomeni tveganje za temeljne pravice posameznikov.

Nadziranje Eurojusta

ENVP je leta 2021 še naprej tesno sodeloval s pooblaščenimi osebami za varstvo podatkov in drugim operativnim osebjem [Eurojusta](#), tj. Agencije Evropske unije za pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah, tako da jim je po potrebi zagotavljal neuradno svetovanje.

Po sprejetju [sporazuma o trgovini in sodelovanju med EU in Združenim kraljestvom](#) smo prispevali k podrobnejši opredelitvi odnosov Eurojusta s pristojnimi organi Združenega kraljestva. ENVP je svetoval v zvezi s praktičnimi vprašanji varstva podatkov ter zagotovil mnenja o ureditvah dela med Eurojustom in notranjim ministrstvom Združenega kraljestva.

Naša prva revizija varstva podatkov dejavnosti Eurojusta na področju varstva podatkov, ki naj bi se prvotno izvedla leta 2020 in je bila preložena zaradi pandemije, je potekala oktobra 2021. Revizija ENVP je bila osredotočena na Eurojustovo obdelavo operativnih osebnih podatkov in je obravnavala zlasti prenose podatkov v okviru zunanjih odnosov Eurojusta, delovanje protiteroristične evidence in varnosti podatkov ter uporabo in izvajanje Eurojustovega sistema za vodenje zadev. ENVP je po obisku na kraju samem v okviru revizije ugotovil, da je skladnost Eurojusta z okvirom za varstvo podatkov zadovoljiva, pri čemer ni večjih težav s skladnostjo.

Nadziranje Evropskega javnega tožilstva

Evropsko javno tožilstvo (EJT), ki je neodvisen evropski organ s pristojnostjo preiskovanja in pregona kaznivih dejanj zoper finančne interese EU, je začelo delovati junija 2021.

V ta namen so bili naše delo in prizadevanja v letu 2021 osredotočeni na podpiranje Evropskega javnega tožilstva pri pripravah pred začetkom delovanja. Nadzornik ENVP in evropska glavna tožilka Laura Kövesi sta se srečala ter razpravljala o tekočem in prihodnjem sodelovanju, da bi se dosegla njegova učinkovitost.

Nadziranje Frontexa

Leta 2021 smo podpirali tudi dejavnosti [Frontexa](#), tj. Evropske agencije za mejno in obalno stražo, ki prispeva k učinkovitemu upravljanju evropskih meja.

Zagotavljali smo smernice v zvezi z njegovimi dejavnostmi pri pomoči državam članicam EU pri vračanju migrantov, ki ne izpolnjujejo pogojev za bivanje v EU, v njihovo matično državo. Svetovanje smo zagotovili zlasti v zvezi s tehničnimi orodji, ki jih na tem področju uporabljajo Frontex in države članice EU, ter [svetovali](#) v zvezi s prenosi osebnih podatkov o teh migrantih, ki jih izvaja Frontex, v tretje države.

Če želite izvedeti več o dejavnostih ENVP v zvezi z območjem svobode, varnosti in pravice, si oglejte Poglavje 4: Nadziranje območja svobode, varnosti in pravice.

1.4.

Oblikovanje digitalne prihodnosti Evrope

Kot je navedeno v naši [strategiji za obdobje 2020–2024](#), cenimo pobude, v okviru katerih se podatki, pridobljeni v Evropi, pretvorijo v vrednost za evropske družbe in posameznike ter se obdelujejo v skladu z evropskimi vrednotami, da bi oblikovali varnejšo digitalno prihodnost. Med drugimi primeri naših prizadevanj so v Letnem poročilu za leto 2021 navedena mnenja, ki smo jih predložili v zvezi z več pobudami zakonodajalcev EU, ki vplivajo na varstvo osebnih podatkov posameznikov.

Akt o digitalnih trgih in akt o digitalnih storitvah

ENVP je februarja 2021 objavil dve mnenji, eno o [aktu o digitalnih trgih EU](#) in drugo o [aktu o digitalnih storitvah EU](#).

Pozdravili smo predlog akta o digitalnih storitvah, ki je namenjen spodbujanju preglednega in varnega spletnega okolja. Priporočili smo sprejetje dodatnih ukrepov za boljšo zaščito posameznikov na področju moderiranja vsebin, spletnega ciljnega oglaševanja in priporočilnih sistemov, ki jih uporabljajo spletne platforme, kot so družbeni mediji in spletne tržnice.

V zvezi z aktom o digitalnih trgih smo opozorili na pomembnost krepitve konkurenčnih digitalnih trgov, da bodo imeli posamezniki večjo izbiro spletnih platform in storitev, ki jih lahko uporabljajo.

Umetna inteligenca

Junija 2021 smo skupaj z Evropskim odborom za varstvo podatkov (EOVP) izdali [skupno mnenje](#) o predlogu Evropske komisije o aktu o umetni inteligenci. Na podlagi pravic posameznikov do zasebnosti in varnosti smo pozvali k splošni prepovedi kakršne koli uporabe umetne inteligence za samodejno prepoznavanje človekovih lastnosti v javno dostopnih prostorih.

Strategija EU za kibernetško varnost

Marca 2021 smo izdali mnenje o predlogu revidirane direktive o varnosti omrežij in informacij zakonodajalca EU, ki naj bi nadomestil obstoječo direktivo o varnosti omrežij in informacij ([Direktiva o ukrepih za visoko skupno raven varnosti omrežij in informacijskih sistemov v Uniji](#)) ter je del strategije EU za kibernetško varnost. V mnenju smo poudarili, da je bistvenega pomena, da sta zasebnost in varstvo podatkov vključena v predlagano direktivo ter vse prihodnje pobude, ki izhajajo iz strategije EU za kibernetško varnost. To bo omogočilo celosten pristop k upravljanju tveganj kibernetške varnosti in varovanju osebnih podatkov posameznikov.

Evropsko digitalno covidno potrdilo

Aprila 2021 smo skupaj z EOVP sprejeli [skupno mnenje o predlogih za evropsko digitalno covidno potrdilo](#). Evropsko digitalno covidno potrdilo

je namenjeno lažjemu uveljavljanju pravice do prostega gibanja v EU med pandemijo covid-19 z določitvijo skupnega okvira za izdajanje, preverjanje in priznavanje interoperabilnih potrdil o cepljenju, testiranju in preboleli bolezni covid-19.

S tem skupnim mnenjem smo sozakonodajalca pozvali, naj zagotovita, da je evropsko digitalno covidno potrdilo popolnoma v skladu z zakonodajo EU o varstvu osebnih podatkov. V našem skupnem mnenju je poudarjeno, da uporaba evropskega digitalnega covidnega potrdila nikakor ne sme povzročiti neposredne ali posredne diskriminacije posameznikov ter da mora biti v celoti v skladu s temeljnimi načeli nujnosti, sorazmernosti in učinkovitosti.

1.5.

Povečanje števila zakonodajnih posvetovanj


Število zakonodajnih posvetovanj se je od začetka uporabe uredbe o varstvu podatkov za institucije EU ([Uredba \(EU\) 2018/1725](#)) bistveno povečalo.

ENVP se je leta 2021 odzval na 88 uradnih zakonodajnih posvetovanj, leta 2020 pa na 27 posvetovanj. 88 zakonodajnih posvetovanj je vključevalo 12 mnenj in 76 uradnih pripomb, skupaj z EOVP pa je bilo izdanih pet skupnih mnenj.

To izredno povečanje je mogoče pojasniti z več dejavniki.

Sprejeto je bilo večje število zakonodajnih pobud z določbami, ki vplivajo na varstvo pravic in svoboščin posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov. Zato je ENVP za zakonodajno posvetovanje zaprosilo več institucij in organizacij EU.

Število posvetovanj se je povečalo tudi zaradi krepitev posvetovalne vloge ENVP v skladu s členom 42 Uredbe (EU) 2018/1725, v katerem se Evropski komisiji nalaga jasna pozitivna obveznost, da se mora o zakonodajnih predlogih in drugih predlogih, ki vplivajo na varstvo pravic in svoboščin posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov, posvetovati z nami.



Eden od dejavnikov je vse večja ozaveščenost o vprašanih varstva podatkov znotraj služb Evropske komisije. Za večjo ozaveščenost so zaslužne dejavnosti ozaveščanja ENVP in notranja pojasnila Evropske komisije.

Leta 2021 je bil izdan sklop pomembnih mnenj ENVP s poudarkom na treh temah, tj. digitalnih platformah, finančnih storitvah ter pravosodju in notranjih zadevah.

V naših skupnih mnenjih z EOVP so med drugim obravnavane teme umetne inteligence, evropskega digitalnega covidnega potrdila in standardnih pogodbenih klavzul.

Naše ključne uradne pripombe iz leta 2021 so med drugim povezane s pravosodjem in notranjimi zadevami ter svežnjem o evropski zdravstveni uniji.

Če želite izvedeti več o zakonodajnem posvetovanju z ENVP v letu 2021, si oglejte Poglavje 6: Zakonodajna posvetovanja.

1.6.

Obravnave pred Sodiščem Evropske unije

ENVP je v letu 2021 sodeloval na štirih obravnavah pred Sodiščem Evropske unije (SEU) v zvezi z različnimi zadevami. Naše posredovanje v zadevah, ki jih obravnava Sodiščem Evropske unije, spada med oprijemljive načine, na katere izpolnjujemo svetovalno vlogo. Med posredovanjem lahko opozarjamo na posamezna vprašanja varstva podatkov, da bi zagotovili, da se spoštujeta temeljni pravici posameznikov do zasebnosti in varstva podatkov.

Evidence podatkov o potnikih

ENVP je julija 2021 odgovoril na pisna vprašanja Sodišča Evropske unije in sodeloval na ustni obravnavi v zadevi v zvezi z veljavnostjo in razlago [Direktive \(EU\) 2016/681](#) o uporabi podatkov iz evidence podatkov o potnikih (PNR), ki vključuje podrobnosti o rezervacijah potnikov pri potovanjih, za preprečevanje, odkrivanje, preiskovanje in pregon terorističnih in hudih kaznivih dejanj ([zadeva C-817/19](#)).

Tožeča stranka pred belgijskim ustavnim sodiščem, ki je zadevo predložilo, tj. belgijska nevladna organizacija Ligue des droits humains, je trdila, da je belgijski zakon o evidenci podatkov o potnikih, s katerim je bila prenesena direktiva o evidenci podatkov o potnikih, nezakonito posegal v pravico posameznikov do zasebnosti in pravico do varstva njihovih osebnih podatkov. Tožeča stranka je bila zlasti mnenja, da postopki obdelave podatkov posameznikov, ki jih je zakon obravnaval, niso bili potrebni in sorazmerni glede na merila iz zakonodaje o varstvu podatkov.

ENVP je med obravnavo poudaril, da so potrebni učinkoviti zaščitni ukrepi za blažitev tveganj, ki izhajajo iz obdelave podatkov iz evidence podatkov o potnikih, ob upoštevanju njihove obsežne, sistematične in vsiljive narave. ENVP je izrazil tudi dvome v združljivost obdelave podatkov iz evidence podatkov o potnikih v okviru letov znotraj EU in drugih čezmejnih načinov javnega prometa znotraj EU s Pogodbama in Listino EU o temeljnih pravicah.

Hramba podatkov

ENVP je septembra 2021 sodeloval na dveh obravnavah Sodišča Evropske unije v zadevah v zvezi s hrambo podatkov.

Med prvo obravnavo je bila obravnavana združljivost nemške in irske zakonodaje o hrambi osebnih podatkov za namene preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj s členom 15 [Direktive o zasebnosti in elektronskih komunikacijah](#), ki ureja omejitve pravic posameznikov do zasebnosti in varstva osebnih podatkov v elektronskih komunikacijah (zadeve C-793/19, C-794/19 in C-140/20).

ENVP je med obravnavo poudaril, da je morda mogoče pripraviti jasno in natančno zakonodajo, ki zagotavlja omejeno, vendar učinkovito ureditev za hrambo prometnih in lokacijskih podatkov elektronskih komunikacij, vključno s podatki uporabnikov, ki na prvi pogled nimajo objektivne povezave z zastavljenim ciljem, ter dostop do njih, in sicer na način, ki je združljiv z Listino EU o temeljnih pravicah, ter da hrambe shranjenih podatkov in dostopa do njih ne bi smeli obravnavati popolnoma ločeno.

Med drugo obravnavo sta bili obravnavani dve francoski zadevi, povezani z uporabo hrambe podatkov za preiskavo trgovanja na podlagi notranjih informacij in tržnih manipulacij v okviru [direktive EU o zlorabi trga](#) ter [uredbe o zlorabi trga](#) (zadevi C-339/20 in C-397/20). Eno od zadevnih

vprašanj je bilo, ali ta zakonodaja nacionalnemu zakonodajalcu omogoča, da zahteva splošno hrambo osebnih podatkov, da bi pristojnim organom omogočili dostop do teh podatkov pri preiskovanju trgovanja na podlagi notranjih informacij in tržnih manipulacij.

ENVP je med obravnavo predstavil stališče, da te določbe niso bile namenjene vzpostavitvi pravne podlage za hrambo podatkov.

Boj proti pranju denarja

ENVP je oktobra 2021 sodeloval na obravnavi Sodišča Evropske unije v zadevi v zvezi z [Direktivo \(EU\) 2018/843](#) o preprečevanju pranja denarja in financiranja terorizma (zadeva C-601/20). Obravnava je bila zlasti osredotočena na način razlaganja zadevnih določb navedene direktive EU v zvezi z ureditvijo javnega dostopa do informacij o dejanskem lastništvu in ali je ta razlaga v skladu z Listino EU o temeljnih pravicah ter splošno uredbo o varstvu podatkov.

V skladu s svojim mnenjem o boju proti pranju denarja, objavljenim septembra 2021, smo zagovarjali stališče, da dostop splošne javnosti do informacij o dejanskem lastništvu, določen v Direktivi, ni potreben in sorazmeren.


1.7.

Nova pobuda TechSonar

Med dosežke ENVP v letu 2021 spada začetek izvajanja nove pobude [TechSonar](#) v septembru.

V okviru poročila o tej pobudi želimo predvideti trende tehnologij v vzponu, da bi boljše razumeli njihov prihodnji razvoj, zlasti njihove morebitne posledice za varstvo podatkov in zasebnost posameznikov.

Ta nova pobuda sledi razmisleku znotraj ENVP. Pandemija covid-19 je skupaj z drugimi dejavniki pospešila tehnološke spremembe s pojavom novih tehnologij in orodij. Resnične glavne uporabe teh tehnologij pogosto spoznamo šele po njihovi uporabi v posebnih okoliščinah. Šele takrat lahko razumemo vrednost in tveganja, ki bi jih lahko te tehnologije prinašale za družbo. ENVP je zato trdno prepričan, da je treba delovati vnaprej, kar pomeni, da se na nove tehnologije v vzponu ne bi smeli odzivati šele, ko so njihova dodana vrednost in tveganja za družbo že



razviti, ampak bi morali predvideti njihov razvoj. Tako bi lahko zagotovili, da se te tehnologije že v najzgodnejših fazah zasnove razvijajo v skladu s temeljnimi pravicami posameznikov, vključno s pravico do zasebnosti in varstva podatkov.

Ob upoštevanju tega je TechSonar proces, katerega cilj je ENVP spodbuditi k redni analizi stanja na področju tehnologije, da bi izbrali predvidene tehnološke trende za prihodnje leto.

Tako lahko določamo in bomo lahko še naprej določali, katere tehnologije je vredno spremljati že danes, da bi bili pripravljeni na bolj trajnostno digitalno prihodnost, v kateri je varstvo osebnih podatkov učinkovito zagotovljeno.

Naša ekipa internih strokovnjakov se je v prvem poročilu o pobudi TechSonar iz leta 2021 odločila, da bo raziskala naslednjih šest predvidenih tehnoloških trendov: pametna potrdila o cepljenju, sintetične podatke, digitalno valuto centralnih bank, tehnologijo „Just Walk Out“ za preprostejše nakupovanje, trajno biometrično avtentikacijo in digitalno terapijo.

Če želite izvedeti več o pobudi TechSonar ter delu ENVP na področju tehnologije in zasebnosti, si oglejte Poglavlje 5: Tehnologija in zasebnost.

1.8.

Človeški viri, proračun in upravljanje

Enota ENVP za človeške vire, proračun in upravljanje je v letu 2021 zagotavljala podporo upravnemu odboru in operativnim ekipam ENVP. Cilj tega je zagotoviti, da imajo ustrezne finančne, človeške in upravne vire ter orodja za doseganje ciljev iz [strategije ENVP za obdobje 2020–2024](#).

Upravljanje pandemije covida-19

Enota za človeške vire, proračun in upravljanje je v okviru dela ter pobud, ki jih je izvajala leta 2021, sprejela notranjo strategijo za postopno in varno vračanje uslužbencev na delo v prostore ENVP, usklajeno z belgijskimi ukrepi proti pandemiji covida-19 ter ukrepi, ki so jih sprejele druge institucije EU. Tako je enota za človeške vire, proračun in upravljanje med pandemijo organizirala vrnitev v prostore ENVP v fazah, pri čemer so veljale posebne ureditve dela ter zdravstvena in varnostna pravila.

Dobro počutje pri delu

Kot organizacija se osredotočamo na ustvarjanje pozitivnega učinka v naši družbi. Med naše temeljne vrednote spada tudi spoštljivo vedenje do ljudi, vključno z našim osebjem. Enota za človeške vire, proračun in upravljanje je, da bi vzpostavili pozitivno, spoštljivo in varno delovno okolje, nadaljevala z izvajanjem več pobud, ki so se začele že leta 2021, da bi zagotovila visoko raven dobrega počutja pri delu med osebjem ENVP, pri čemer je tesno sodelovala s koordinatorjem ENVP za dobro počutje.

Zaposlovanje strokovnjakov za varstvo podatkov

Ena od prednostnih nalog iz naše strategije za obdobje 2020–2024 je naložba v upravljanje znanja, da bi zagotovili najvišjo kakovost svojega dela ter zaposlovali raznoliko, meddisciplinarno in nadarjeno delovno silo. Tako smo prizadevanja v letu 2021 usmerili v zaposlovanje strokovnjakov za varstvo podatkov, da bi izpolnili potrebe ENVP.

Prilagajanje naših delovnih pogojev

Zaradi sprememb v našem delovnem okolju zaradi pandemije in ureditve dela na daljavo za polni delovni čas je bil potreben globok razmislek o prilagajanju naših delovnih pogojev. Upoštevali smo dejavnike, kot so delovni čas, hibridno delo in delo na daljavo v tujini. Tega se je lotila enota za človeške vire, proračun in upravljanje, ki bo predlagala nova pravila, o katerih bo razpravljala in odločal odbor osebja. Ta pravila nameravamo sprejeti do sredine leta 2022.

Usmerjenost v prihodnost: vzpostavitev evropske hiše varstva podatkov

ENVP in EOVP sta po odhodu evropskega varuha človekovih pravic konec oktobra 2021 postala edina organa v trenutnih prostorih v Bruslju. Tako smo lahko v naših prostorih začeli vzpostavljati in ustanavljati evropsko hišo varstva podatkov, ki naj bi postala središče EU za zasebnost ter varstvo podatkov s sedežem v Bruslju. Ta projekt se je začel leta 2021 in se bo nadaljeval v letu 2022.

Če želite izvedeti več, si oglejte Poglavlje 12: Človeški viri, proračun in upravljanje.

1.9.

Komunikacijske dejavnosti ENVP

Zanimanje javnosti za varstvo podatkov in delo organov za varstvo podatkov ter sodelovanje z njimi se še naprej povečujeta, zlasti zaradi vse večje digitalizacije vsakdanjih življenj ljudi. Ljudje so bolj ozaveščeni in zaskrbljeni zaradi svojega digitalnega odtisa ter pomena varstva svojih osebnih podatkov. Cilj sektorja ENVP za informiranje in komuniciranje je zato zagotoviti, da dejavnosti ter sporočila ENVP pravočasno dosežejo ustrezne prejemnike.

Vloga sektorja za informiranje in komuniciranje, ki je bila okrepljena v [strategiji ENVP za obdobje 2020–2024](#), je pojasniti in promovirati delo ENVP. Zato smo zavezani temu, da postanejo vprašanja varstva podatkov, zlasti učinek, ki bi ga postopki in tehnologije obdelave lahko imele na posameznike ter njihove osebne podatke, dostopnejša širšemu občinstvu z zagotavljanjem informacij o vsakdanjem delu ENVP v jasnem jeziku in prek ustreznih komunikacijskih orodij.

V ta namen je bilo naše delo v letu 2021 osredotočeno na razvoj in posodobitev vizualne identitete ENVP. Z našo novo korporativno identiteto želimo odražati vlogo ENVP kot svetovnega vodje na področju varstva podatkov in zasebnosti v EU in zunaj nje ter obeležiti novo obdobje v zgodovini ENVP, ki bo bolj usmerjeno v oblikovanje varnejše digitalne prihodnosti.

Velik del časa in prizadevanj sektorja za komuniciranje in informiranje je namenjen promoviranju dejavnosti ENVP na naših treh dobro uveljavljenih kanalih družbenih medijev, tj. Twitterju, LinkedInu ter YouTubeu. Sem lahko spadajo razvoj kampanj v družbenih medijih, osredotočenih na posamezne teme, spodbujanje udeležbe nadzornika na pomembnih dogodkih in še več. Prav tako smo še naprej pripravljali in objavljali vsebine na spletišču ENVP. Sem med drugim spadajo objava infografik, naše vse obsežnejše glasilo, objave na blogu o različnih vsebinah in sporočila ENVP za javnost.

Če želite izvedeti več, preberite Poglavje 11: Komunikacijske dejavnosti ENVP.

1.10.

Ključni kazalniki uspešnosti

Pri spremljanju svoje uspešnosti glede na glavne cilje, določene v strategiji ENVP, si pomagamo s številnimi ključnimi kazalniki uspešnosti (KPI). To nam zagotavlja, da lahko po potrebi svoje dejavnosti prilagodimo ter povečamo vpliv svojega dela in učinkovitost rabe virov.

Spodnja preglednica ključnih kazalnikov uspešnosti vsebuje kratek opis vsakega kazalnika in rezultate na dan 31. decembra 2021. Ti rezultati se merijo glede na začetne cilje ali glede na rezultate prejšnjega leta, ki se uporabljajo kot kazalnik. Ta sklop ključnih kazalnikov uspešnosti je bil delno revidiran konec leta 2020, da bi zagotovili, da se metrika uspešnosti prilagaja razvoju dejavnosti ENVP.

Leta 2021 smo dosegli ali (v nekaterih primerih precej) presegle cilje pri osmih od devetih KPI, pri enem, tj. KPI 8 o stopnji zasedenosti delovnih mest v kadrovskem načrtu, pa smo skoraj dosegli zastavljeni cilj.

Ti rezultati jasno prikazujejo pozitiven izid, ki smo ga dosegli pri izvajanju svojih strateških ciljev med letom, ne glede na težavne okoliščine, v katerih je moral še vedno delovati ENVP v okviru pandemije covid-19.

KLJUČNI KAZALNIKI USPEŠNOSTI (KPI)		Rezultati na dan 31. 12. 2021	Cilj za leto 2021
KPI 1 notranji kazalnik	Število pobud, vključno s publikacijami, za spremljanje tehnologije in spodbujanje uporabe tehnologij za izboljšanje zasebnosti ter varstva podatkov, ki jih je ENVP organiziral ali pomagal organizirati	16 pobud	10 pobud
KPI 2 notranji in zunanji kazalnik	Število dejavnosti za meddisciplinarne rešitve politik (notranje in zunanje)	8 dejavnosti	8 dejavnosti
KPI 3 notranji kazalnik	Število primerov, ki so bili obravnavani v okviru mednarodnega sodelovanja (GPA, Svet Evrope, OECD, GPEN, Spomladanska konferenca, mednarodne organizacije) in za katere je ENVP pripravil obsežne pisne dokumente	17 primerov	5 primerov
KPI 4 zunanji kazalnik	Število dokumentov, pri katerih je ENVP deloval kot glavni poročevalec, poročevalec ali član pripravljalne ekipe v okviru EOVP	23 primerov	5 primerov
KPI 5 zunanji kazalnik	Število mnenj na podlagi člena 42 ter skupnih mnenj ENVP in EOVP, izdanih v odziv na zahteve Evropske komisije za zakonodajno posvetovanje	17	Prejšnje leto kot referenčna vrednost

KPI 6 zunanji kazalnik	Število revizij/obiskov, izvedenih v živo ali na daljavo	4 revizije in 1 obisk 43 vključenih institucij EU	3 različne revizije/obiski 30 vključenih institucij EU
KPI 7 zunanji kazalnik	Število sledilcev na računih ENVP na družbenih omrežjih	Twitter: 25 826 LinkedIn: 49 575 YouTube: 2 438	Rezultati predhodnega leta + 10%
KPI 8 notranji kazalnik	Stopnja zasedenosti delovnih mest v kadrovskem načrtu	88%	90%
KPI 9 notranji kazalnik	Izvrševanje proračuna	86,12%	80%



KAKO STOPITI V STIK Z EU

Osebno

Po vsej Evropski uniji je več sto informacijskih točk Europe Direct. Naslov najbližje lahko najdete na: https://europa.eu/european-union/contact_en

Po telefonu ali elektronski pošti

Europe Direct je služba, ki odgovarja na vaša vprašanja o Evropski uniji. Nanjo se lahko obrnete:

- s klicem na brezplačno telefonsko številko: 00 800 6 7 8 9 10 11 (nekateri operaterji lahko klic zaračunajo),
- s klicem na navadno telefonsko številko: +32 22999696 ali
- po elektronski pošti s spletne strani: https://europa.eu/european-union/contact_en

Iskanje informacij o EU

Na spletu

Informacije o Evropski uniji v vseh uradnih jezikih EU so na voljo na spletišču Europa: https://europa.eu/european-union/index_sl

Publikacije EU

Brezplačne ali plačljive publikacije EU lahko prenesete z naslova <https://publications.europa.eu/sl/publications> ali jih tam naročite.

Za več izvodov brezplačnih publikacij se lahko obrnete na Europe Direct ali najbližjo informacijsko točko (https://europa.eu/european-union/contact_sl).

Zakonodaja EU in drugi dokumenti

Do pravnih informacij EU, vključno z vso zakonodajo EU od leta 1952 v vseh uradnih jezikovnih različicah, lahko dostopate na spletišču EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

Odprti podatki EU

Do podatkovnih zbirk EU lahko dostopate na portalu odprtih podatkov EU (<http://data.europa.eu/euodp/sl>). Podatke lahko brezplačno prenesete in uporabite v komercialne ali nekomercialne namene.



Twitter:

@EU_EDPS



LinkedIn:

EDPS

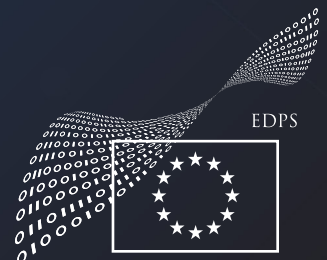


YouTube:

European Data Protection Supervisor



Urad za publikacije
Evropske unije



EDPS